

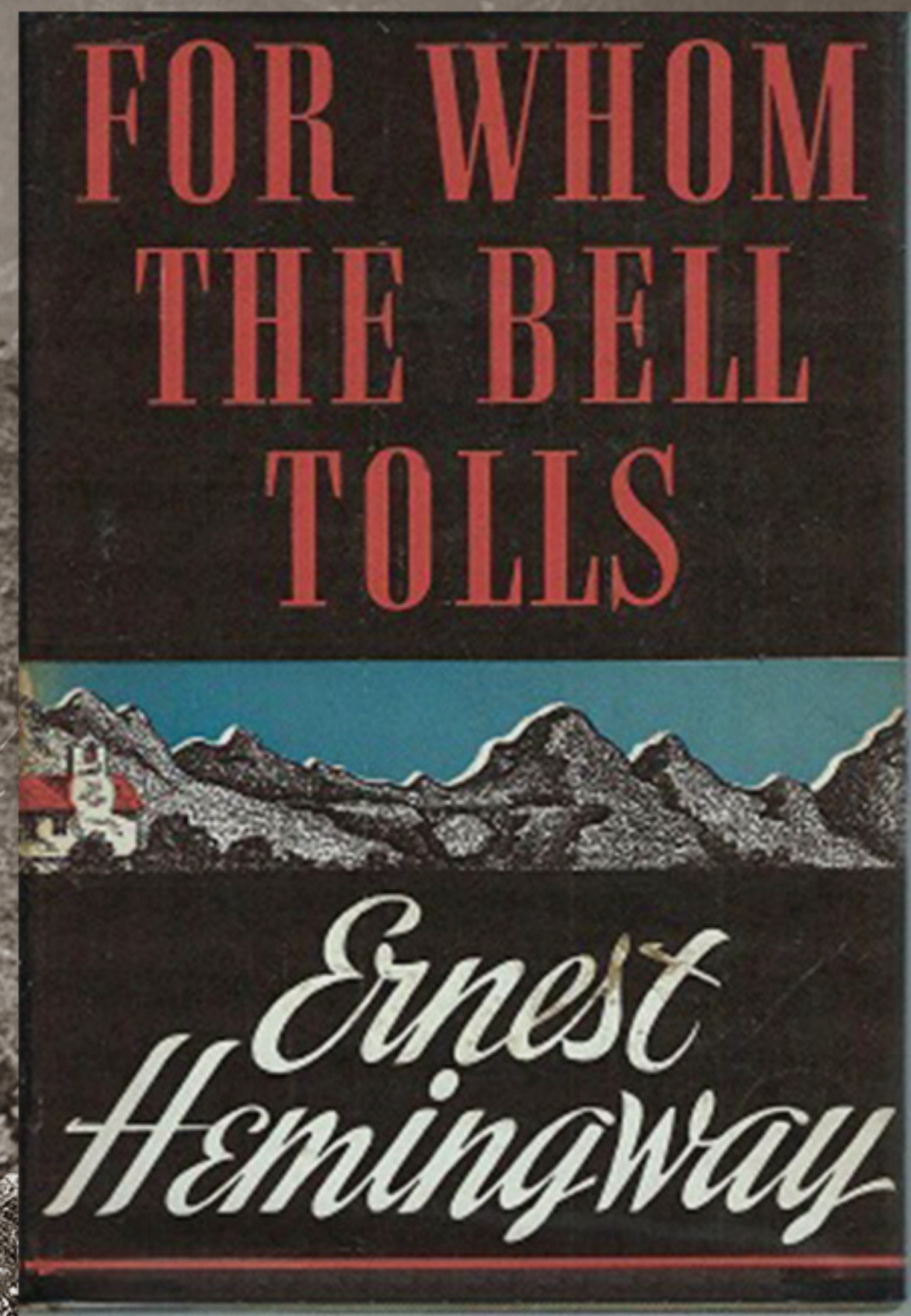
ИСТОРИЯ ОДНОЙ КНИГИ



“По ком звонит колокол”


ЭРНЕСТ ХЕМИНГУЭЙ





В 2021 году исполняется 81 год со времени выхода в свет романа Эрнеста Хемингуэя "По ком звонит колокол". Это произведение, рассказывающее историю молодого американца Роберта Джордана, бойца Интербригад, отправленного в тыл франкистов, к партизанам, с заданием взорвать важный мост, считается одним из лучших о Гражданской войне в Испании 1936-1939 годов. Блистательная и печальная книга о войне и любви, истинном мужестве и самопожертвовании, нравственном долге и непреходящей ценности человеческой жизни.





**Испанские события способствовали творческому росту не одного писателя, а испанская тема нашла отражение также и в ряде интересных романов и повестей. В период с 1936 по 1939 год внимание всего мира было приковано к Испании, и нет ничего удивительного в том, что, приступая к работе над новым романом, Хемингуэй обратился именно к этой теме.**



Эрнеста Хемингуэя всю жизнь связывали с Испанией особые отношения. Впервые писатель посетил эту страну в 1923 году, после чего приезжал сюда много раз на протяжении всей жизни. Хемингуэй буквально влюбился в Испанию, выучил язык, путешествовал, заводил знакомства и старался как можно глубже проникнуть в настоящую испанскую действительность. Как считает исследователь Мануэль Легинече, даже при своем огромном таланте Хемингуэй не смог бы создать произведение, подобное такому как "По ком звонит колокол", если бы он не знал Испанию досконально.



Название романа восходит к проповеди английского поэта и священника XVII века Джона Донна, отрывок из которой стал эпиграфом к роману.

*Ernest Hemingway*

# THE BELL TOLLS

The Bell Tolls

by  
ERNEST  
HEMINGWAY

Into this great new novel—nearly twice as long as "A Farewell to Arms"—Ernest Hemingway has poured the fullness of his experience, the perfection of his art. A novel of wartime Spain, in which a young American and a Spanish girl live a lifetime of love and courage in four momentous days, it speaks with final and unforgettable power for the truth—the truth of war and life in our time.

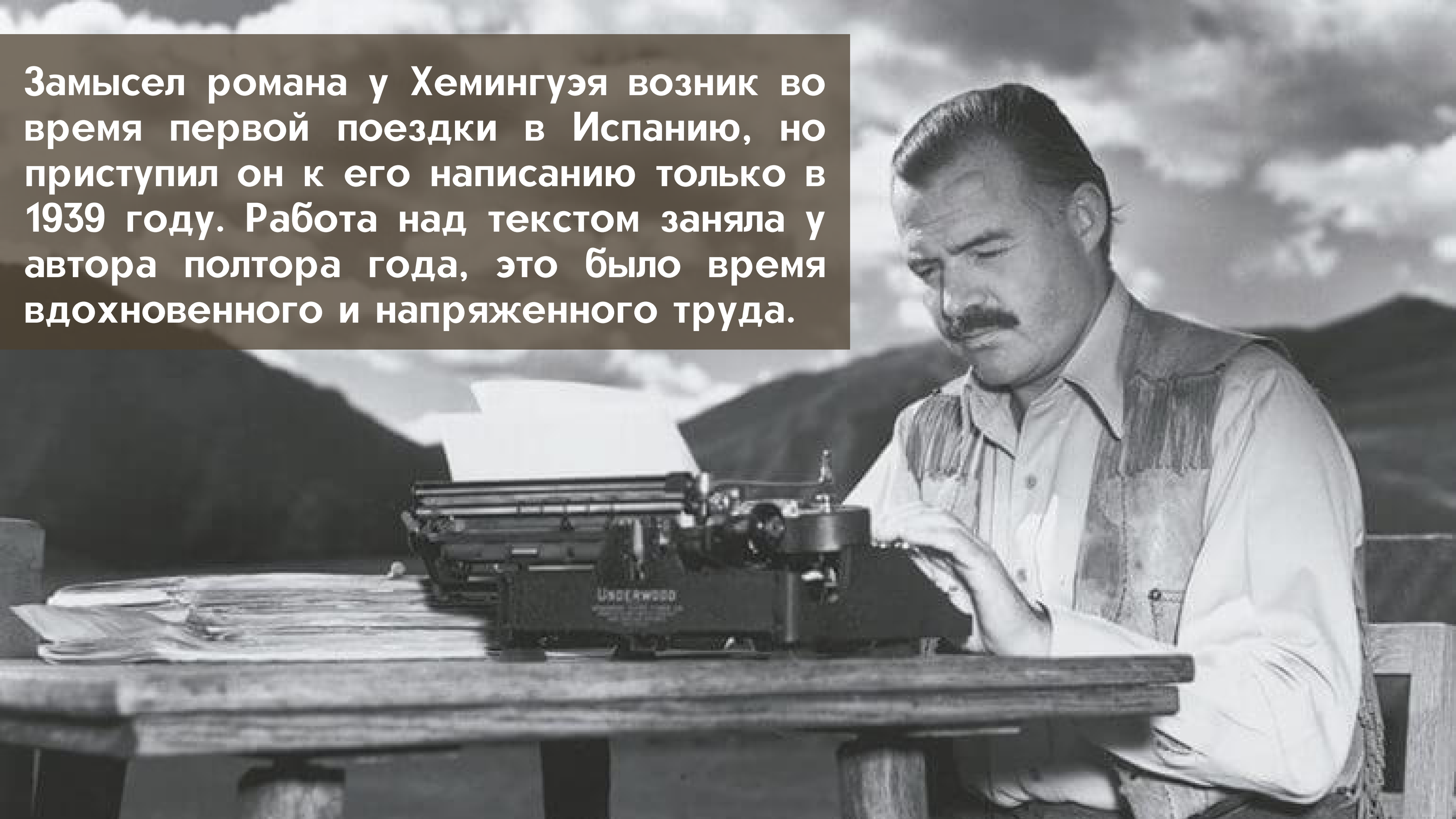
With Robert Jordan already behind the enemy lines on his dangerous mission—to join forces with a band of Spanish men and women hidden in the mountains, and blow up a bridge that is essential to the great attack—the story begins in the midst of the action. It moves forward with rushing swiftness.

[Continued on back flap]

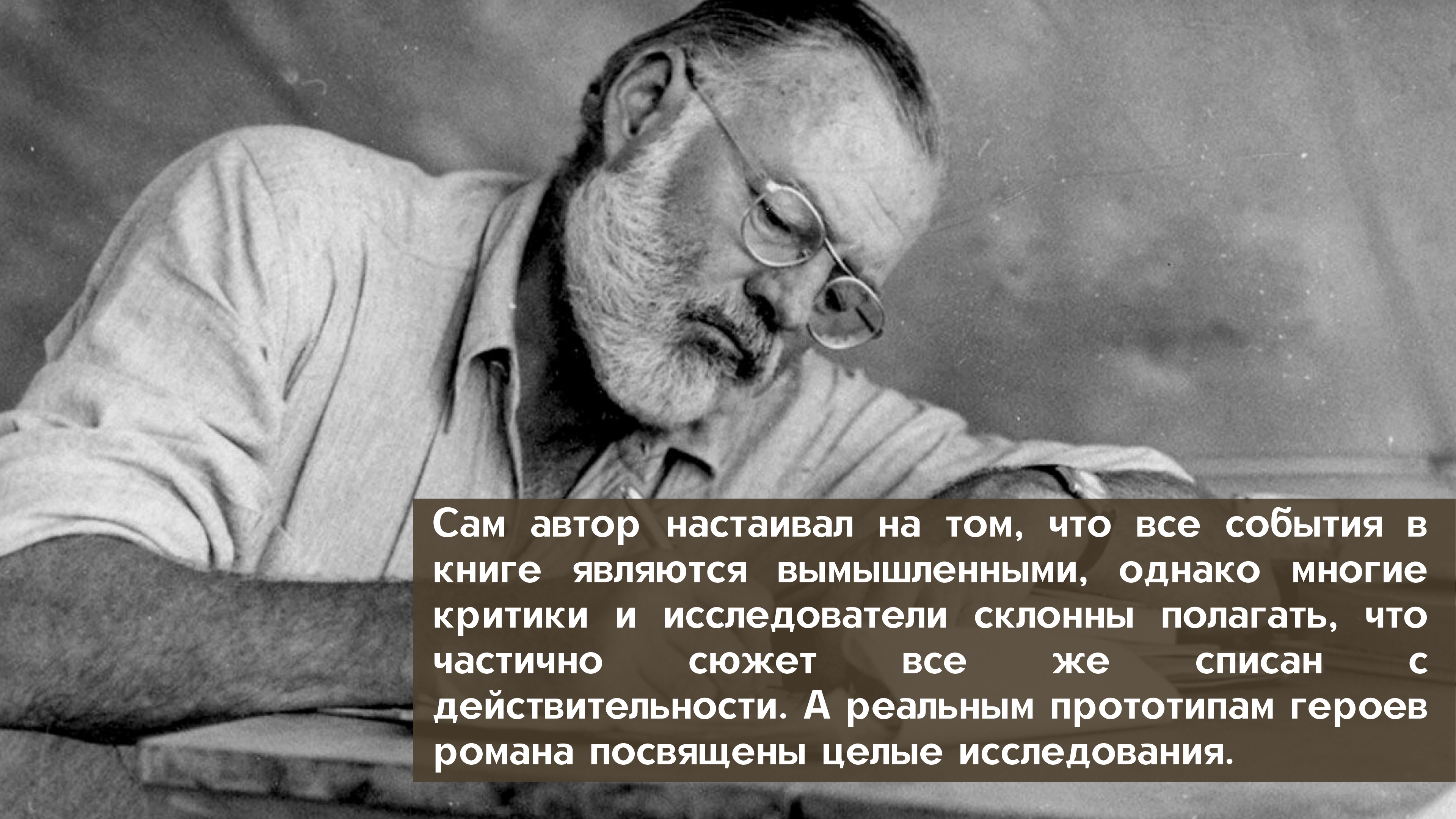
«Нет человека, который был бы как Остров, сам по себе, каждый человек есть часть Материка, часть Суши; и если волной снесёт в море береговой Утёс, меньше станет Европа, и так же, если смочет край мыса или разрушит Замок твой или друга твоего; смерть каждого Человека умаляет и меня, ибо я един со всем Человечеством, а потому не спрашивай, по ком звонит колокол: он звонит по Тебе».



Замысел романа у Хемингуэя возник во время первой поездки в Испанию, но приступил он к его написанию только в 1939 году. Работа над текстом заняла у автора полтора года, это было время вдохновенного и напряженного труда.



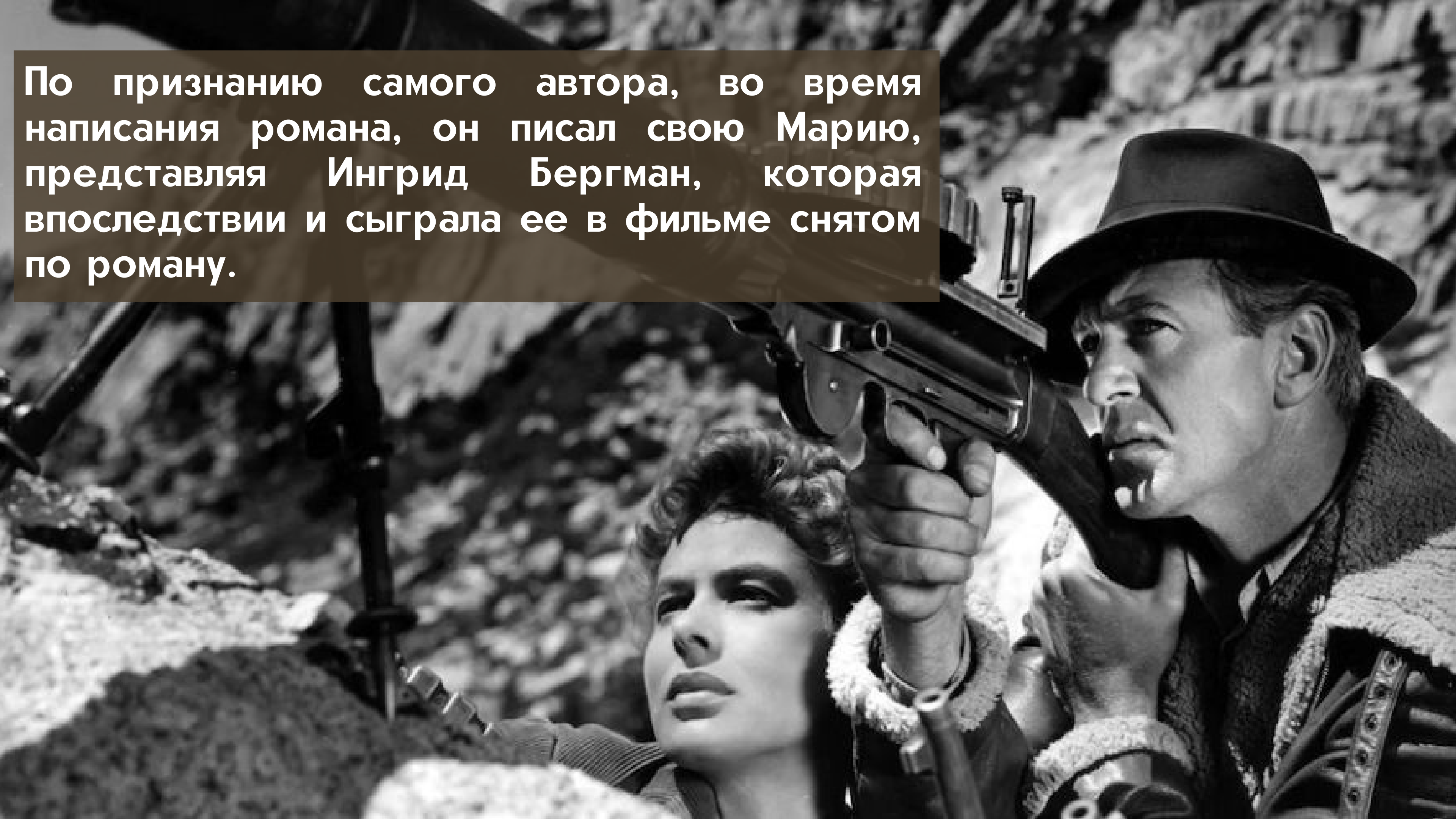




**Сам автор настаивал на том, что все события в книге являются вымышленными, однако многие критики и исследователи склонны полагать, что частично сюжет все же списан с действительности. А реальным прототипам героев романа посвящены целые исследования.**



По признанию самого автора, во время написания романа, он писал свою Марию, представляя Ингрид Бергман, которая впоследствии и сыграла ее в фильме снятом по роману.







Первая дата публикации произведения – 1940 год. В разгар Второй мировой войны как никогда актуальной стала тема борьбы с фашизмом. И хотя автор неоднократно заявлял, что все написанное – плод его воображения, сейчас литературные исследователи полагают, что местами книга описывает реальные события и людей. Например, некоторые считают, что главный герой произведения является литературным образом работника НКВД, Героя СССР и руководителя партизанского движения – Орловского Кирилла Прокофьевича.



Если же говорить о реальных советских гражданах, прототипах героев "По ком звонит колокол", то это, в первую очередь, корреспондент "Правды" в Испании во времена Гражданской войны Михаил Кольцов. В романе он выведен под именем Карков. Известно, что Хемингуэй общался с Кольцовым, и его главный герой постоянно вспоминает Каркова. Хемингуэй встречался с Кольцовым в Мадриде, то в гостинице "Палас", где тогда располагалось советское посольство, то в отеле "Флорида", где одно время жил сам Хемингуэй и где собирался поселиться со своей возлюбленной героиней его романа. Ведь там была невиданная для военного времени роскошь - ванна с горячей водой.







**Интересным является и тот факт, что писатель дал одному из центральных героев (советскому подрывнику Кашкину) фамилию человека, труд которого очень уважал. Им был переводчик и литературовед из Советского Союза Иван Александрович Кашкин.**

Устами Джордана Хемингуэй критикует ресторан мадридского отеля "Гран-Виа", в котором писатель также останавливался, и нахваливает кухню в отеле "Гейлорд" - мадридской штаб-квартире советских военных советников, продолжает Мануэль Легинече:

"Отель "Флорида", где в годы войны селилась самая разношерстная публика, находился на площади Кальяо в центре Мадрида. Он не сохранился. Хемингуэй писал с утра там газетные материалы, а затем шел в здание компании "Телефоника", где работал цензор, следивший, чтобы в отправляемых корреспонденциях не было полезных врагу данных. С цензором Хемингуэю приходилось постоянно спорить. Напротив "Телефоники" располагалась гостиница "Гран-Виа" с рестораном, но писатель, а вслед за ним и Джордан, предпочитал "Гейлорд", где можно было хорошо поесть и раздобыть спиртное - благодаря знакомству с советскими комиссарами, у которых был хороший запас и еды, и выпивки".





**Некоторые исследователи полагают, что и за другими персонажами романа стояли реальные лица. К примеру, прототипом генерала Гольца, начальника Джордана, мог быть советский военный советник Григорий Штерн. При этом и Кольцов, и Штерн, как и многие другие командированные в Испанию советские офицеры и партийные функционеры, были впоследствии репрессированы сталинским режимом.**



По роману Хемингуэя в 1943 году режиссёром Сэмом Вудом был снят одноименный фильм с Ингрид Бергман и Гэри Купером в главных ролях. Фильм был номинирован Американской Академией кинематографических искусств и наук на премию в девяти категориях: лучшая картина, лучшая мужская роль (Гэри Купер), лучшая женская роль (Ингрид Бергман), лучшая мужская роль второго плана (Аким Тамирофф), операторская работа, работа художника, монтаж, музыкальное сопровождение. Однако «Оскар» получила только греческая актриса Катина Паксино как «Лучшая актриса второго плана» за образ ярой республиканки Пилар.



## Цитаты из "По ком звонит колокол":

"– А бога нет?"

– Нет, друг. Конечно, нет. Если б он был, разве он допустил бы то, что я видел своими глазами?"

"И если ты в самом деле любишь эту девушку так, как говоришь, постарайся любить ее очень крепко, и пусть будет хотя бы сильным то, что не может быть ни долгим, ни прочным."

"Каким простым все кажется тому, кто ничего не знает."

"Чтобы воевать — достаточно не быть дураком. Но чтобы выиграть войну — нужен дар и средства."

"Когда хорошо знаешь страну, тебе редко нравится то, что о ней пишут в газетах и журналах"



Произведения Эрнеста Хемингуэя  
вы можете найти в Центральной  
библиотеке (Партнерский центр  
Borisov InfoUSA, 3 этаж)







Спасибо  
за внимание!

Автор - Юлия Горбач,  
сотрудник партнёрского  
центра Borisov InfoUSA